

3. Az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikke (1) bekezdésének második mondatában szereplő „[tulajdonától] kifejezést úgy kell-e értelmezni, hogy az a munkabérhez való jogot is magában foglalja?
4. Az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikke (1) bekezdésének második mondatában szereplő „közérdekből” kifejezést úgy kell-e értelmezni, hogy az magában foglalja a „gazdasági válságot”?
5. Az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikke (1) bekezdésének harmadik mondatában szereplő „[a] tulajdon használat[á], az általános érdek által szükségessé tett mértékben” fordulatot úgy kell-e értelmezni, hogy az magában foglalja „a közsféra alkalmazottainak 25 %-os bércsökkenését”?
6. Amennyiben a román állam a gazdasági válságra és az állami költségvetés kiegyensúlyozására hivatkozva 25 %-kal csökkenti az állami forrásból fizetett alkalmazottak díjazását, az utóbbit úgy kell-e értelmezni az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikke (1) bekezdésének második mondatával összhangban, hogy az állam utóbb kellő időben köteles lesz ezen alkalmazottak számára méltányos összegű kártalanítást fizetni az elszenvedett veszteségeikért?

A Landgericht Rostock (Németország) által 2012. augusztus 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Per Harald Lökkevik elleni büntetőeljárás

(C-384/12. sz. ügy)

(2012/C 343/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Rostock

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Per Harald Lökkevik

A másik fél az eljárásban: Staatsanwaltschaft Rostock

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikkének (3) bekezdése szerinti előny fogalmát, hogy abba beletartozik az Európai Bizottság joghatóságának a szubvenációs eljárásokban rendelkezésre bocsátott adatokon alapuló pusztán hiányára való látszólagos hivatkozás is, amely arra szolgál, hogy kikerülje a nagyberuházási projektekhez nyújtott regionális támogatás multiszektorális keretrendszer (HL 1998., C 107., 7. o.) 2.1.i) pontjában előírt,

a legalább 50 millió euró összköltséggel rendelkező regionális nagyberuházási projektekhez nyújtott támogatásokra vonatkozó bejelentést?

⁽¹⁾ HL L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2012. augusztus 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hi Hotel HCF SARL kontra Uwe Spoering

(C-387/12. sz. ügy)

(2012/C 343/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Hi Hotel HCF SARL

Alperes: Uwe Spoering

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 44/2001/EK rendelet⁽¹⁾ 5. cikkének 3. pontját, hogy a káresemény valamely tagállamban (A tagállamban) következett be, ha az ügy tárgyát vagy az igények alapját képező jogellenes károkozásra valamely más tagállamban (B tagállamban) került sor, és az az elsőként említett tagállamban (A tagállamban) történt jogellenes károkozásban (főcselekmény) való részességet valósít meg?

⁽¹⁾ A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.).

Az Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Ausztria) által 2012. augusztus 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Robert Pflieger és társai

(C-390/12. sz. ügy)

(2012/C 343/07)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich